

Felelős szerkesztő:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**  
Szerkesztőség:  
Kassa, Kossuth-utca 16.  
Telefon: 150.  
Megjelenik minden nap  
delután 5 órakor.  
Egyes szám **2** krajcár.  
(4 filler.)  
Kéziratot nem ad vissza  
a szerkesztőség.

# NAPLÓ

**KASSA, SZOMBAT, 1908. ÁPRILIS 18.**

**NEGYEDIK ÉVFOLYAM. — 91. SZÁM.**

Előfizetési árak:  
**Kassán:**  
Egész évre . . . 14.— K  
Fél évre . . . 7.—  
Negyed évre . . . 3.50  
Egy óra . . . 1.20  
**Vidéken:**  
Egész évre . . . 20.—  
**Kiadóhivatal:**  
Kassa, Kossuth-utca 16.  
Telefon: 150.  
Hirdetések petit sor szá-  
mitással díjszabás szerint.

## A függetlenségi párt kormányképessége.

Kassa, ápril. 17.

Kossuth Ferenc a kereskedelmi minisztérium által rendezett lakomán beszélt a függetlenségi és 48-as párt kormányképességéről. Ez a beszéde azóta is sokoldalú vitára adott alkalmat. Aki megtagadja, vagy kicsinyli annak jelentőségét, hogy egy magyar miniszter a magyar király egy kitüntetési ténye alkalmából, egy magyar minisztérium egész személyzete előtt a függetlenségi politikát jelöli meg, mint *a nemzet jövődjét egyedül biztosító politikai irányzatot*: az vagy rettenetesen könnyelmű, vagy kegyetlenül elfogult. Óriási változást jelent ez. Olyan változást, aminőt néhány esztendővel ezelőtt alig reméltünk. Mert Kossuth Ferenc beszéde nem csupán beszéd. Ez már cselekedet. Még pedig nagy cselekedet.

Oly férfi, mint Kossuth Ferenc, aki egész államférfiúi pályáján arról tett bizonyosságot, hogy komoly és gyakorlatias törekvések embere s akkor is az volt, amikor mint ellenzéki vezér hirdette a nemzeti ideát alkotó függetlenségi politikát: nem szokott frázisokat gyártani. És most, amikor Kossuth Ferenc a mellett, hogy a függetlenségi párt vezére egyúttal a király minisztere is: még kevésbé tesz olyan nyilatkozatokat, melynek nincsen meg a komoly, gyakorlatias alapja és tartalma. Ha tehát Kossuth Ferenc, a függetlenségi párt vezére és a miniszter mondja, hogy *van remény arra, hogy az egész ország egy nagy negyvennyolcas párttá alakuljon át*: ez nem afféle olcsó hatásra számító kijelentés, aminővel felelősség nélkül politizáló urak kedveskedhetnek hallgatóiknak, hanem valóságos politikai szózat, melyet meg kell hallgatni az azoknak, akik ma még nem tartoznak a negyvennyolcas táborhoz.

Kossuth Ferenc rámutat arra is, hogy a hatvanhetes politikusokat nem zárja el semmi különös akadály a függetlenségi párttól, mely egyúttal

negyvennyolcas párt. Mert ez 1867-iki törvények nem tagadják meg az 1848-iki törvényalkotásokat, csak módosítják ezeknek némely rendelkezéseit olyan szellemben, aminőt a függetlenségi párt károsnak tart. És amikor a nemzet zöme a függetlenségi politika álláspontjára helyezkedett s a függetlenségi párt véget vetett egy alaptalan, szinte babonás véleménynek, bebizonyítván, hogy igenis kormányképes; a 67-es politikuskok akkor járnak el igazában helyesen, ha a *maguk erejével is fokozzák a függetlenségi pártot a maga törekvéseiben a nemzet javára szolgáló gyakorlatias alkotások mezején.*

Olvasván, még pedig odaadó figyelemmel olvasván Kossuth Lajos iratait és ezek között azokat a politikai fejtegetéseket, miket röviddel halála előtt vetett már reszkető kezekkel papirosra: ezekben megtaláljuk Kossuth Ferenc és a függetlenségi párt mai politikájának teljes igazolását, sőt ugyszólván utmutatást erre a politikára. Ime a többi közt ezeket olvashatjuk Kossuth Lajos irataiban:

„Magyarországon — miután Ferenc József fejedelmnek magyar királyiá megkoronázásával a nemzet a Habsburg-házzal a kiengesztelődés útjára tért — az ellentétes érdekek kiegyeztetésére 1848-ban megkísérelt mód sikerülhetése fölül az utolsó szó még nincs kimondva, minthogy az akkor hozott törvények erőszakos hatalommal megtámadtatván, hatályosságokat ki nem fejthették.

Az én általam összerághatatlannak tartott osztrák császári és magyar királyi komuláció ellentétéinek az 1848-iki alapon a nemzet megelégedésére kiegyeztetése, vagy ki nem egyeztetése olyan kérdés, amely még gyakorlatilag nincsen eldöntve . . .“

Ime így ír Kossuth Lajos és fel is hívja a bécsi udvart, hogy nyújtson kezét a loyális hajlamu magyar királyi érdekellentétek kiegyeztetésének ezen még ki nem próbált módja gyakorlatilag alkalmazásba vétésék.

Ez hát nem az örök negáció politikája. Ez arra való ösztönzés, hogy a király is, a nemzet is forduljon a kiegyeztetésnél még ki nem próbált módhoz. És most ezt teszi Kossuth Ferenc vezérsége mellett a függetlenségi párt.

Kossuth Lajos szellemét emleget-

ik, de a Kossuth Lajos szelleme ellen vétenek azok, kik ezt a szellemet Kossuth Ferenc ellen igyekeznek tanulságul felidézni, Kossuth Ferenc igenis atyjának szellemét követi, s őt követve, Kossuth Lajos eszméinek hódol nemzetünk.

## Áru és értéktőzsde Kassán

Miskolcz kereskedelmi körei áru- és értéktőzsdét létesítettek. A kassai érdekeltek figyelmébe ajánljuk a szomszéd város tőzsdei intézményét.

Az összehasonlítást kedvelők szívesen összemérik Kassát a szomszédos Miskolczal. Irigyelik az ifju borsodi székváros gyors megnövekedését, irigyelik azonban mindenkifelett élénk kereskedelmét.

Most aztán ismét alkalmuk van az összehasonlítónak némely soppánkodások hurjait felajzani. Mert hát Miskolcz, áru és értéktőzsdét állított fel, mely már a napokban megnyílik. A miskolcziak bevallott programja a tőzsdével nem kisebb, minthogy városunkban koncentrálják egész Felsőmagyarország kereskedelmét, pénzületi életét. A program szép, az ambíció tiszteletreméltó, most már a kivitelre vagyunk módfelett kíváncsiak.

A miskolczi áru és értéktőzsde, az első ily nemű kereskedelmi intézmény a vidéken. Lesz-e létjogosultsága, hamarosan elválllik. De hogy lehet létjogosultsága, az elvitázhatlan. Előre kell bocsátnunk, hogy alig van nagyobb vidéki város, melynek törvényre emlékeztető intézménye nem volna. Rendszerint egy kávéház, hol a vevők és eladók egymásnak találkozt adnak s mely lassankint az oda szokott üzletemberek folytonos találkozósa folytán az üzletbonyolítás állandó helyévé válik. Aki Kassán keresi, tekintsen be a Schalkház kávéházba. Délelőttökint, de különösen vásári napokon, olyan élénk üzleti zsidaj tapasztal, az eladók és vevők oly tekintélyes sokadalmával találkozik, hogy bizony ebből bátran kifutja a tőzsdei forgalom.

Miskolczon ez csak úgy meg volt, mint meg van Kassán. S hogy a miskolczi kereskedelmi körök és üzletemberek tőzsdét csinálnak, az élénk kereslet és kínálatot átterelik a kávéházi helyiségből, a bizonyos törvényes formához kötött, meghatározott

**Szenzációs tavaszi szövetujdonságok SCHÜTZ és Tsa**  
angol uri-szabó céghez  
Kassa, Kossuth Lajos-utca 2.

alapszabályok szerint működő tőzsdei intézménybe, nem is vágják valami rettentően nagy tönkbe a fejszét, egyszerűen szabályozzák a vásárt, rendszerbe fűzik a forgalmat. Kassán megcsinálni a tőzsdét nem volna nehéz feladat. Epp úgy átlehetne tért a kávéházi üzlet lebonyolításból, a rendszeres tőzsdei ügyletekre, mint ahogy most Miskolcra teszi.

Ha kérdeztük, lesz-e létjogosultsága a miskolci tőzsdének, ez nem arra vonatkozik, hogy kicsinyelnék a szomszédos város kereskedő köreinek okos gondolatát és életre való tervét. A gyakorlati megvalósulás sikere attól függ, mennyire tud majd a tőzsdei intézmény, úgy az eladók, mint vevők szükségleteihez alakulni, mennyire képes az érdekelteket összpontosítani. Hogy lehet létjogosultsága, arról sokat beszélhetünk. A miskolci példa mindenestre figyelemreméltó. Szeretnők, ha a kassai kereskedelmi tényezők foglalkoznának a kassai tőzsde gondolatával. Mert az téves megítélés, hogy Kassa kereskedelmi forgalom dolgában Miskolcra mögötte áll. Pénzügyi intézmények mérlege, a Kassán feltalálható ipari vállalatok, kereskedelmi házak forgalma ennek ellenében ellene cáfolnak. Kassán csak a kereskedői öntudat lanyhább és az üzleti tényezők kezdeményező kedve nehezkesebb, mint Miskolcon. Ezen segíteni azonban nem nehéz dolog. Az eszmét mindenestre felszínre tartjuk.

## A polgármester munkában

### Választás előtt.

Április hónap vége felé kitűzik a város háza erkélyére a nemzetiszín lobogót: Kassa törvényhatósági bizottsága tisztikart választ. Választás alá kerül a polgármesteri állás is. Eder Ödön polgármester rendelkezésre bocsátja állását, ráhelyezi díszes pozícióját a bizalom serpenyőjére, hogy megmérésének, érdemes-e továbbra is elfoglalt tisztségének teljesítésére. A városok most restaurálnak, most olvassuk a szegedi tisztújítást s ennek kapcsán a szegedi polgármester beszámoló beszédét. Okos, bölcs dolgokkal találkozunk ott, — nyíltsággal, őszinteséggel, a város életének hamis színteléseket nem tűrő megújulásával. Ilyen beszámoló beszédben remélhetőleg nekünk is lesz szerencsénk, noha Eder Ödön nevéhez nem fűződik egy egész ciklus, alig két esztendőre tekinthet vissza, mint aktív polgármester.

Ez a két esztendő azonban jelentős időszakot képvisel Kassa fejlődésében. Ha a polgármester nem kiméli a fáradságot, szép eredményekre mutathat rá, melyek rövid szerepléséhez kapcsolódnak. Nehéz körülmények között ült a polgármesteri székre. Nagy felforgatást csinálni úgy hirtelenében módjában nem állott. Egyrészt mert a régi rendszerből a bírálat és javaslatok jogán alaposan kivette részét. Másrészt, mert nem is voltak olyan borzalmasan lehetetlen állapotok Kassán. Ami kivetni való volt, ahhoz habozás nélkül hozzá nyult. Elintézte részben; amivel még adósunk, azon már dolgozik. Rendszerváltozást teremtett Kassa pénzügyeiben s háztartásun-

kat reális alapokra helyezte. Ez kemény munka volt, a keményebb — a város hiteltelűségeinek alapos revidálása még hátra van. Megtudta győzni a törvényhatósági bizottságot, hogy a városépítés áldozatkészre méltó s Kassa ma-holnap gondozott képű városok mintájára átvedlik. Mi türelemmel nézzük az átalakulást s előlegezzük bizalmunkat, hogy a hozott áldozatokért nem lesz kár. — A polgármester aktivitása első heteihez fűződik a csatornázás ügye. Nehéz pénzügyet nyelte el már a csatorna, ma sem vagyunk vele egészen rendben, sőt úgy látjuk, hogy hosszú és szenvedélyes per fogja betetőzni a csatorna-építkezést. Végül új szervezetet csinált. Modern alapokra fektette Kassa közigazgatását s egy kalap alatt keresztül vitte a tisztviselők fizetésrendezését.

Ha csak találmányra ragadunk ki egyet-mást a polgármester 2 esztendő tevékenységéből, már az is elegendő, hogy rá mutassuk: az elmúlt két év a munka jegyében folyt le. Munkában volt a polgármester, előrehaladott korát megcáfoló szakadatlan munkabírással töltött két esztendőt. Egy tisztes mult-gazdag tapasztalataival, egy tetterős energia dus tervei áll előttünk a polgármester, akit minden bizonynyal lelkes öröm között újból megválasztanak. Az új ciklus elé nagy várakozással és bizalommal tekintünk.

## UJDONSAGOK.

— Az országos közegészségi tanács új tagjai. A belügyminiszter dr. Hintz Henrik kir. tanácsos bártfai tüdőorvost és Kinocsessy Péter sátoraljaujhelyi gyógyszerészt az országos közegészségi tanács rendkívüli tagjaivá nevezte ki.

— Mennyi lesz a pótdó? A számvevőség elkészítette és az állandó választmány letárgyalta a város 1908. évi költségvetését, melynek értelmében a pótdó 32-91 százalékban van előirányozva. A fizetésrendezés folytán a pótdó természetesen emelkedni fog.

— A boldogkőváraljai körjegyzői állás. Abauj-Torna vármegye a gönci járáshoz tartozó boldogkőváraljai körjegyzőt hivatalvesztésre ítélte. Az így megüresedett állásra Dobozy István főszolgabíró pályázatot hirdet. Az állás javadalma: az állami fizetés kiegészítéssel együtt 1600 korona, természetbeni lakás és szabályrendeletileg megállapított átalányok, valamint magánmunkálati díjak. Pályázatokat május hó 2-ig nyújtandók be. A választás május hó 4-én, délelőtt 10 órakor Boldogkőváralján a körjegyzői lakban fog megtartatni.

— Az 1909. évi választók névjegyzéke. Azok a választók, akik gondoskodni akarnak arról, hogy az 1909. évi választói névjegyzékbe helyesen vétessenek fel, még holnap d. u. 3 órától 4-ig jelentkezhetnek a városháza tanácstermében a kiigazító bizottság előtt.

— A városi tisztújítás. A város tisztikarában előreláthatólag semmiféle változást sem fog előidézni az e hó 27-én tartandó tisztújító közgyűlés. Idegen pályázó aligha lesz. Ugy hírlik, hogy Kozora Vince és

Tfirst Vendel is be akarják adni pályázatukat a tanácsosi állásra, de ennek a pályázatnak komolyabb célja nincsen, hanem csakis nyugdíjgényük megerősítését akarják elérni, amire pedig úgy sincsen szükség.

— Pályázat segédjegyzői állásra. Abauj-Torna vármegye csereháti járásához tartozó perényi körjegyzőségben rendszeresített segédjegyzői állásra a főszolgabíró pályázatot hirdet. Javadalmazás évi 1000 korona. Pályázati kérvények április hó 30-ig nyújtandók be.

— Kimutatás a községi alapokról. A belügyminiszter felhívta Abauj-Torna vármegye alispánját, hogy készítsen részletes kimutatást arról, hogy a kis és nagy községeknek, valamint a községek kezelése alatt álló alapok és alapítványok, továbbá az összesített rendszer szerint kezelt gyámpénztáraknak kamatozó pénzkészletei az 1908. évi január hó 1-én fenállott állapot szerint mennyit tesznek ki s pénzügyi intézeti betétekben, értékpapirokban és adólevelekben mily összegek erejéig és mily kamatláb mellett vannak elhelyezve. Továbbá a pénzügyi intézetek is megnevezendők. Az alispán közölte a rendeletet, hogy a kimutatást 8 nap alatt készítsék el.

— Országos vásár Szikszón. Putnoky Sándor szikszói főszolgabíró hirdetményt tesz közzé, mely szerint a szikszói országos kirakó és állatvásár április hó 27-én fog megtartatni.

— Az új városi nyugdíjszabályzat. Ma került ki a nyomdából az új városi nyugdíjszabályzat, melyet az e hó 23-án és következő napokon tartandó rendkívüli közgyűlésen a szervezettel és a fizetésrendezéssel együtt fognak tárgyalni. Az új nyugdíjszabályzat korrigálja a régi hibáit és méltánytalanságait.

— A tavasz. A hűvös hajnalok és a verőfényes napok korát éljük, esős, hideg reggelek váltakoznak meleg, napsütéses délelőttökkel, de azért már nem lehet letagadni, hogy itt van a tavasz. Senkise tagadhatja, le. Messze délről, tengerentúlról, a forró homok országából megjöttek a fecskék, ereszalatti lakásokon vigan csiripelnek már; beszélnek szerelemről, ifjúságról, boldogságról. Ővük a legteljesebb boldogság, mert hiszen nincs az a hatalmas nagy ur, aki, mint ők, olyan könnyen menekülne el a déresős, hideg ősz elől a meleg vizek mellé és olyan könnyen, vigan jönne haza a napfényes, virágos tavasz birodalmába. Csak-hogy itt vagytok már ereszalatti édes barátaink! Legalább biztosan tudjuk, hogy megjött veletek a tavasz!

— Elloptak egy biciklit. Tegnap este Kovács Kálmán betűszedő kerékpárját, a Deák Ferenc-utca 8. számú ház első emeletéről, ismeretlen tettes ellopta. A megkárosult betűszedő alig remélheti, hogy a kassai rendőrségi viszonyok mellett értékes kerékpárjának még birtokába jut.

— Száznegyvenhét képviselő a fogházban. Nemsokára jogerőssé fog válni az ítélet, amelyet a vyborgi manifestum aláírói ellen hoztak. Ismeretes ugyanis, hogy a дума feloszlátása után a képviselők javarésze átment a finnországi Vyborgba és

## GOMBOS JENŐ

Kassa, Fő-utca 39. sz.

(a Dómmal szemben)

Telefon 354. :: :: :: :: Telefon 354.

Női divatkelmék. — Selyem különlegeségek. — Menyasszonyi kelengyék. — Pipe-  
rők specialis ujdonságokban. — Vászon és  
kész fehérneműek raktára.

onnét tiltakozó proklamációt intéztek a miniszterhez, amelyet 146 képviselő irt alá. Ezeknek a képviselőknek mindegyikét 3 havi fogházra ítélték. A pétervári igazságügyi hatóság azonban nagy zavarban volt, mert sem Péter-Pál erődben, sem pedig a többi fogházban nincsen hely és ez volt az oka annak, hogy elítélésüket még mindig nem hagyta helyben a felsőbb fórum. Most azonban egy „szerencsés” véletlen kimentette az igazságügyi hatóságot nagy zavarából. Ugyanis Pétervár szomszédságában van egy elhagyott hely: Aolodaj szigete, melynek egy építész nemrégiben egy óriási épületet emelt valami internátus részére. Közben azonban a vállalat megbukott és kétszáz szobát tartalmazó épület elhagyatva áll. Most ezt a kormány felajánlotta fogház céljára. Már ki is küldtek egy bizottságot, amely konstata, hogy az épület teljesen alkalmas erre a célra, amennyiben a biztonsági intézkedések és az épület fekvése majdnem lehetetlenné teszik a szökést. Így tehát a 147 volt dumaképviselő nemsokára be fog vonulni az új hajlékba.

— Ki akar mértékhitelítő lenni? Leérkezett a városhoz a kereskedelmi miniszter rendelete a mértékhitelítői szakszorgalmi tárgyában, mely részletesen előírta, hogy kik és minő módon lehetnek mértékhitelítők. A tanács a rendeletet áttette a fogyasztási adóhivatal igazgatójához.

— Legfinomabb husvéti parfümök (illatszerek) 30, 40, 50, 70, 100 és 200 fillér árban és huszféle illatban kaphatók, Polányi Dezső gyógyszerárán Kassa, Erzsébetnél.

— Affér az Acélkirály miatt. Egy ifjú pár érkezett Budapestre. Üdvözlésükre ismerőseik sokadalmi jelent meg a H. fogadóban. Köztük egy fiatal bankár, aki egyik jó barátját is magával vitte és az ifjú párnak e szavakkal mutatta be:

— Forgách Ignác, jó barátom, a budapesti acélkirály.

A fiatal férj, aki melleleg megjegyezve, egy bárókisasszonyt vett nőül, a bemutatkozásra felpattant helyéről. A vér arcába szökött s haragtól kipirult az arca. Megragadta felesége kezét s otthagya a társaságot. Aztán következett a szokásos következmény. H . . . n I . . . re, különben tartalékos dzsidás-hadnagy, négy segédet mozgósított. Kettőt Forgách Ignáchoz, a másik kettőt a bemutatójához. Nyolc párbajsegéd ült össze, hogy megvitassa a sértésért adandó elégtételt s nyolc segéd írta alá a jegyzőkönyvet, amely az affért békésen megoldotta.

Forgách segédei elmondták, hogy felüket, aki Svédország egyik legnagyobb acélgyárának budapesti képviselője, barátai acélkirály címen becézik s kijelentik, hogy ennek az ügynek még a látszata sem ér a ama másik pikáns üggyhöz. Hogy a megoldással a fiatal férj meg volt elégedve, bizonyosságát adta. Barátai tiszteletére rendezett ebédre meghívta Forgáchot is, a budapesti acélkirályt.

— Rövid rendőri hírek. Elveszett egy aranykarperce 1 smaragd és 2 briliáns kővel. A megtaláló jutalomban részesül. — Az éjjel folyamán részegség miatt 1 nőt és 2 férfit, csavargás miatt 3 nőt előállították. — A városi fogházban 18 férfi és 14 nő van elzárva.

— Téli fürdőkúra a Szent-Lukács-fürdőben. Természetes forró, meleg kénes források. Iszapfürdők, iszapborogatások, mindennemű thermális fürdők, vizgyógykezelés, massage. Lakás és gondos ellátás. Csusz, köszvény, ideg-, bőrbajok gyógykezelése és a téli fürdőkúra felől kimerítő prospektust küld ingyen a Szt.Lukácsfürdő igazgatóságára. Budán. Budapest.

## TÁVIRAT — TELEFON.

### A tisztii fizetésrendezés.

Budapest, április 17.

Ismét aktuálissá került a husvétii szünet alatt a tisztii fizetésrendezés kérdése, mely előreláthatólag újabb válságoknak lesz az előidézője. Erre vall a Neue Freue Presse tegnapi vezércikke is, a mely azt mondja, hogy három millióért nem érdemes újabb válságokat előidézni, már pedig a függetlenségi párt merev magatartása vagy a közös kormány vagy a magyar kormány bukását fogja maga után vonni.

### Koronatanács.

Budapest, április 17.

A husvétii ünnepek után koronatanács lesz, amelyen a közös költségvetést fogják tárgyalni és a delegációk idejét megállapítani. Ezenfelül fontos tárgy lesz a fizetésrendezés kérdése, amelyben döntő határozatot fognak hozni.

### A bán afférje.

Budapest, április 17.

Rauch báró horvát bán az önálló szerbek nyilatkozata következtében Medakovics Bogdánt provokáltatta és lovagias utra terelte át a politikai affért.

### A Polónyi—Lengyel-pör.

Budapest, április 17.

A Polónyi—Lengyel per tárgyalása a közeli napokban megkezdődik. Épen ezért Polónyi Géza több új tanu kihallgatása iránt tett előterjesztést, de ismét elutasították.

### Megszökött gyógyszerész.

Budapest, ápril. 17.

Balassa Kornél gyógyszerész több hitelezési csalás elkövetése után megszökött. Tegnep még Erzsébetfalván látták, de bizonyára Amerikába szökött.

### Gyermekek rablóbandája.

Budapest, ápril. 17.

A rendőrség letartóztatott több 10—12 éves gyermeket, akik a városligetben rablóbandát szerveztek és tegnep Müller Jenő kis gyermekét megtámadták és összeszurkálták.

## Színház, művészet.

### Heti műsor:

Pénteken és szombaton, Nincs előadás. Szombaton: *Tatárjárás*. Operette. Vasárnap: délután *Az aranyember*. (Dráma.) Este: *Az aranyvirág*. (Operette.)

Hétfő: délután *A cigány*. (Eredeti népszínmű.) Este *Lotti ezredesei*. (Operette.)

Kedden: Aradi Aranka harmadik fel-  
léptével: *A vig özvegy*. (Operett).

Szerdán: Sz. Rozsos Gizella és Szomor-  
mory Dezső első fel-  
léptével „*A gyermek*”.  
Színmű 3 felv.

Csütörtökön: másodsor: *A gyermek*.

Péntek: Etsy Emilia jutalomjátékául:  
*A nagymama*. (Vígjáték.)

Szombaton: *Tatárjárás*.

### Aradi Aranka.

Most öt esztendeje, ugyancsak tavaszba nyúló időben a pajkos operettek muzsája szomoruan bankódott egy fiatal művész leány beteg ágya előtt, akit öreg urak csunya betegsége: a reuma vert le a lábáról. Aranyvirágra készült a társulat s Nápoly gyöngyét, a perzselő szemű táncos lányt Aradi Arának kellett volna eljátszani.

Minden olyan jól ment a próbákon; a délelőtti homályban, amikor oly kelletlenül dolgozik a színész, felvillanyozta a fiatal lány tüzes szilajsága a partnereket, s az igazgató is nagy várakozással nézett eléje a premiernek. Elkészültek a ruhák, a rövid szoknyák rugalmas fodra, már csak azt várta, hogy a primadonna formás alakjához simuljon, amikor jött a szigorú és komoly orvosi bizonyítvány: Aradi beteg, nem játszhatik. Készt a premier, vártuk, hogy felgyógyul, de bizony hónapok teltek el s Aradi mozdulni se tudott. A könnyelmű színházépítés rajta kegyetlen bosszút állott, a szellős, légvonatos kassai színpad, mely már annyi egészséges színészt tett betegg, vele irgalmatlanul elbánt.

Most aztán ismét köztünk van, a színpad is azóta úgy ahogy rendbe jött s Aradi Arankát visszahozta Kassára a szíve. Nagyon szerették, nagyon vágyódott ide vissza. És első lépése ott kezdődik, ahol elhagyta — az Arany virágnál. Mennyit haladt, mit tud, amióta elment tőlünk, mindez a vasárnapi bemutató előadás után fog elválni. Annyi bizonyos, hogy irányában a közönség érdeklődése és rokonszenve nem változott.

## Cukrászda megnyitás.

Tisztelettel értesitem Kassa és vidéke n. é. közönségét, hogy a Fő-  
utca 77. számú saját házamban egy modern, a kor igényeinek megfelelő

## nagy cukrászdát

nyitok. Cukrászdám egy kiváló szakember vezetése alatt abban a helyzetben lesz, hogy a legmesszebbmenő igényeket is kielégítheti. Torták, deszert-sütemények, tea-sütemények, csemegék, befőttek nagy választékban. Lakodalmi ünnepekre és más vigalmakra, úgy helyben, mint vidéken a legjobb minőségű szállítást jutányos áron vállallok.

Ujjonnan átalakított díszes helyiség. Kassa legtágasabb cukrászdája. **Billiárd és olvasóterem.** Bel- és külföldi lapok. Megnyitás husvét szombatján.

A n. é. közönség szives pártfogásáért esd

**Siegfried Pál**  
cukrász.

